

7

Naggar, Kulu.

Punjab.

February 17th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.  
France.

Dear Monsieur Geuthner,

The Imperial Bank of India is forwarding to you a Demand Draft to the amount of L 18/-/ eighteen pounds sterling only /, which represents my instalments for February and March, 1931. You will remember that before my departure I had made a deposit covering the months of December and January. The next instalment will be sent by the end of April or beginning of May next. Please acknowledge the receipt of the above Demand Draft.

I have received from Leipzig the following books:- Ed. Meyer, Geschichte; Meyer, Ursprung u. Anfänge d. Christentums; Wesendonk; Clemen; Reitzenstein/ three books /, and your previous sending from Paris / the two Uspenskij volumes, Cumont, and others/. Please forward me the following works: Scheftelowitz: ~~Die Entstehung d. manichaischen Religion; Festschrift Eduard Sachau;~~ Vladimittsov: Pancatantra, Mongol version. Publ. du Musee d'Anthropologie et d'Ethnographie de l' Academie des Sciences de Russie, et rad, 1921; ~~Almgren: Studien u. nordeurop. Hibelformen,~~ vol. V, 2. Perogt



2 ed. Leipzig, 1923; Guntert: Der arische Weltkoning;  
Husing: Arische Emigration Vorderasiens, Forschungsinst.  
f.Osten und Orient in Wien, Reihe I 13 d V; ed. Meyer:  
Geschichte des Altertums, vol.II,2; vol.III; vol.IV;  
vol.V; also Rostovtzeff, Skythien u. Bosphorus. 1930.

-----  
Also for the Himalayan Research Institute:-

Bretschneider: Botanicon Sinicum, London, 1882.

H.Laufer: Beitrage zur Kenntniss der Tibetischen Medicin,  
2 parts, Leipzig-Berlin, 1900.

The above two books should be addressed to myself but the  
invoice written out to the name of the Himalayan Research  
Institute.

Dr.Chklaver will confer with you regarding our Journal which  
is ready for publication. We have also the intention to pub-  
lish a series "Tibetica" dedicated to the study of Tibetan  
antiquity and related subjects, such Buddhism, Mongolian phil-  
ology, etc. I shall write to you in detail about this new  
project of our Institute. This series will be of course finan-  
ced by the Institute.

I hope you will reach an agreement with the Yale Press  
regarding the publication of a French edition of my book.

With kind regards,

Sincerely yours,



2

Naggar, Kulu.

Punjab.

25th February, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I have to thank you for your letter of the 3rd inst. You probably have received by now my registered letter of the 17th instant, and the Money Draft for L 18/- sent through the Imperial Bank of India in Lahore.

Thanks for bringing my attention to the memoir of Dussaud. Please send me a copy of it as well as the work by Hampel, the last three volumes should be bound in uniform binding, similar to those already made for myself by your Firm. With regard to the large Reallexikon by Ebert, I am almost sure, that I shall have to order it but shall let you know in a couple of weeks. Rostovtzeff's La Peinture classique en Russie meridionale, is in my possession, being almost the only book which I succeeded to take away from St-Petersbourg. I shall appreciate if you will kindly let me know about books published on the archaeology of the nomad tribes of Eurasia. A good many I have already, but I am anxious to complete my collection.

I hope you are getting for me all the books mentioned in my Lists NNo- 1, 2 & 3. In addition to these books, please send me the following works:-

~~Schmidt: Nachtrage z- Boecklingk's Sanskrit-Worterbuch.~~

~~-----  
Glasenapp: Die Literaturen Indiens. Wildpark-Potsdam, 1929.~~

~~-----  
Glasenapp: Heilige Statten Indiens, 1927.~~

~~-----  
Husing: Volkerschichten in Iran. 1916.  
-----~~

Sincerely yours,



K. 3

Naggar, Kulu.

March 3rd, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I am in receipt of your card of the 8th ult.  
and the invoices of the 9th ultimo. Could you get for  
Dr. Chklaver a second copy of Rohrig's Studien uber  
Einzelnamen, Barmen, ? Please send me the following  
books:-

Eurasia Septentrionalis antiqua, vol.V / the first four  
volumes I have already /.

~~Meillet: La methode comparative en linguistique histo-  
rique. Paris-Oslo, 1925.~~

~~Jespersen: Lehrbuch d. Phonetik, 4 ed. Leipzig, 1925.~~

~~Roudet: Elements de phonetique generale. Paris, 1910.~~

I hope you have received by now my letters of  
the 17th and 25th ultimo. My instalments will be from  
now on forwarded bimonthly, that is Frs. 2,000 every  
second month. Hope this will arrange you.

With kind regards,

Sincerely yours,



-----

March 19th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I am in receipt of your Ephemerides Orientales No. 108 and shall be obliged if you were to send me the following books:-

- N. 7638 / Castagne /.
- N. 7641 / Sauvageot /.
- N. 7694 / Mueller /.
- N. 7695 / Ramstedt /.
- N. 7697 / Botta /.
- N. 8044 / Korostovetz /.
- N. 8392
- N. 8520 / Schwartz /.
- N. 8522 / Xenophon /.
- N. 8546 / Cument /.

Also Jean's Religion des Sumeriens, Mansion's Histoire de la Langue Sanscrite / when published /. I wonder whether you can get me Turaev's History of the Ancient East / in russian /, first published in 1913, and in 1918-19, Petrograd ?

Please send for the Institute Sacot's Grammaire tibetaine. This book should be charged on a special invoice. Hope you received the Demand Draft for L 18/-. Another Draft is going out in April.



205  
Naggar, Kulu.

Punjab.

April 16th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

The enclosed official letter will give you my answers regarding the Journal of the Institute, and the series "Tibetica".

I am in receipt of your invoice of 19th March, and note that Meillet-Cohen's Les Langues du Monde was charged to my Account. This book was ordered by the Institute, and should have been placed on a special invoice. The amount of Frs. 114/50/- has been already forwarded to you by the Institute. Please correct the invoice. In view that the Institute will continue ordering books, it is advisable to have a special account in the name of the Institute.

Please send me the following list of books and articles:-



K. Meshinsky/

/: Izsledevanie o

preishejdenie i nachalnoi kultury Slavian. Ed. Polish Academy of Sciences, Cracow, 1926.

Archaeological Researches on the ancient Lelang District, by Sekine, Yatsui, etc. Parts I, II. Special report of the Service of Antiquities, Vol. IV. Government -General of Chosen, 1925.

Couvreur: Geographie ancienne et moderne de la Chine.

Madrells: Chine du Nord.

Tedesce: Dialektologie d. westinran. Turfan-texte, "e monde oriental, 15, 1921.

I hope you are getting for me Hampel's work , as mentioned in my letter of the 25th February.

I did not hear from you regarding the receipt of the Money Draft for March-February. The Imperial Bank is sending you another Draft representing my instalments for April and May. Please let me know on its safe arrival.

Yours faithfully,



NAGGAR, Kulu, Punjab  
India  
April 16th 1931.

M. Paul Geuthner,  
13 rue Jacob  
Paris VI

Dear Sirs,

I am in receipt of your three letters of April 2nd 1931. We appreciate your interest in our publications. With regard to the Journal of the Institute I hasten to answer your questions.

- 1) The Journal will appear annually, perhaps in future semi-annually; of course this depends on the coming in of material and this usually takes a long time owing to distances and the frequent impossibility to get promised articles within the time limit.
- 2) The Journal will have to size of the Bulletin of the Roerich Museum which is 18x26 cm.
- 3) The Journal is not printed in two columns, but in one line. Every ~~issue~~ (annually) will contain from 150 to 200 pp.
- 4) In case of oriental and foreign names we use the scientific transcription used in Meillet's Langues du Monde with slight adaptation to the requirement of English-speaking readers. The phonetic transcription in use by English and American phoneticians is much too clumsy and to my mind does not reproduce well the actual sounds of the language. Of course in case of Tibetan we have to make new signs to reproduce the post-palatal sounds of the class: d<sup>r</sup>.
- 5) The number of copies will be about 800.
- 6) We would prefer to use similar paper as the "American Artist" has used. However the would prefer also the kind of paper used in the American magazine "Scientific Monthly".
- 7) Each number of the Journal will be illustrated by 10 to 15 illustrations and maps. Some the illustrations will be placed on planches-hors-texte.



405

8) The Journal will have a similar cover as on the Archer Magazine of the Roerich Museu,.

Please let me have your estimate in order to enable me to make a decision with regard to the second issue of our Journal due Nov/Dec 1931. The first issue of the Journal had to be printed entirely by the Roerich Museum Press owing to the prohibitive custom duties into the States. Our lawyers however are studying now the possibility of printing abroad and duty free import and if this question will be decided favorably I shall communicate with you at once. In the meantime please send your estimate.

With regard to the series "Tibetica" I am awaiting your statement which you promised in your letter of the second April. Of course this series will have to be printed entirely in Europe owing to the absence of oriental types in the United States. The arrangement of the volumes in the series is flexible. The first volume will be my Colloquial Tibetan Grammar. Besides this I will have ready a book of about 150 pages on the Tibetan dialect of Lahul, which as you know was never before scientifically studied. (Except one page and four lines of text in Græson's Linguistic Survey of India, and occasional short remarks in some of the articles of Franke and Jaschke.

With regard to the French Edition of my book on the Expedition, I am glad to tell you that I have received a very friendly letter from Mr. Donaldson, of the Yale Press, in which he expresses his willingness to cooperate in the French edition. Dr. Chklaver writes me that you have agreed to the 10% royalties payable to the Yale Press. On my part I <sup>wrote</sup> made to Mr. Donaldson regarding the \$100 advance payment which I believe will be accepted by the Press. Please keep me informed about the progress of the French Edition. I have already written to you that all Chinese words and names used in the text should be written according to the French transcription. Before my departure from Paris I was unable to do this myself but I trust that Dr. Chklaver and yourselves will find a competent person to do this purely mechanical work. The Sanscrit and Tibetan transcription will have to remain as they stand in the English text. Please note that the map which accompanies the Volume is a general map for I had to abstain from reproducing my route traverses owing to prohibitive cost of map drawing in the United States. The only place which could undertake this work was the American Geographical Society but they had so much of their own work at hand that they could execute my order only in the course of a year. I had also the intention of adding a complete geographical index of Tibetan names with Tibetan characters and proper transcription, but this was also beyond the possibilities of printers in the U.S. I did not drop this idea and hope to bring out this index as a separate pamphlet.

Hoping to hear from you soon

Yours faithfully,

GR.

Director.



7

Naggar, Kulu.

Punjab.

May 12th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I am in receipt of your Ephemerides N.109, and  
note the following books which kindly forward to the above address:-

N.340 / Neverev/.

N.363 / Ekenemicheskaya geographiya Sibiri /.

N.368 / Risch: Plane Carpini /.

N.380 / Bu-sten, trans.Obermiller /.

N.382 / Feer: Kanjur /.

N.984 / Pelliet: Deux itineraires /.

N.1237 / Minaev: Buddhism /.

Laleu: L-Icographie des Etoffes Peintes, 1931.

Dussaud: La Lydie et ses voisins, 1930.

Restevtseff: O blijaem Vesteke. Ed." Sevremenniya Zapiski ", Paris,  
1931 / this book can be had through Jacques Potelezky, Paris, shall  
be obliged for an early delivery /.



4005

Also let me know whether you are sending me Reudenko:  
Les sepultures de l'epoque des keurganes de Mineoussinsk,  
L. Anthropologie, Paris, 1929, NN. 5-6.

I am forwarding to you a set of galley proofs of the  
pages with illustrations for the English edition of  
my book "Trails to Innermost Asia". Hope this will help  
you to establish the cost of the book, and start its  
advertisement.

A Draft value L 16/- was forwarded to you by the Imperial  
Bank of India. Kindly acknowledge its receipt. The next  
instalment will be sent in July / June-July / next.

Sincerely yours,

P.S. Awaiting Latyshev's book. Did you see my "Animal  
style among the nomad tribes of North Tibet", Prague, 1931?



Copy for file.

8

May 18th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

Please forward to the above address the following  
two books, and charge to the Institute's Account with your firm:-  
1/ F. Hubetter: Die chinesische Medizin zu Beginn des XX Jahrhun-  
derts und ihr hist. Entwicklungsgang. Verlag "Asia Major", 1929.  
2/ A. Pezdneev: Uchebnik Tibetskoi Meditsiny. St. Petersburg, 1908.

Yours faithfully,

PR

Director,



9  
Naggar, Kulu.

Punjab.

May 22nd, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Attention: Librairie.  
-----

Dear Mr. Geuthner,

I have received your card of the 23rd ultime. A Demand Draft value L 16/- was forwarded to you on the 27th ultime, and I hope you have received it by now. A further instalment will be made in July as per my letter of the 12th instant.

Please send me the following books, if they can be had :-

Vassiliev: Buddhism / preferably the Russ. edition of this work /.

Cahen: Les cartes de la Sibirie au XVIII- siecle, Paris, 1911 / please quote the price of the work /.

Avel Remusat: Oubeoucha, prince Tergaout. Neuv. Mel. Asiat. 2 vols, Paris, 1829.

Timkevski: Voyage a Peking en 1820. Preferable the Russ. edit, if not obtainable the Klaproth edit. Paris, 1827.

Ch. Schefer: Histoire de l'Asie Centrale, Paris. 1876.



4705  
Imbault-Huart: Recueil de documents sur l'Asie Centrale,  
Paris, 1881.

Bachhofer: Zur Datierung der Gandhara Plastik,  
Neubiberg, 1925/

I hope you are sending me the books mentioned in my  
previous letter of the 12th instant, as well as the  
rest of the books still outstanding.

Sincerely yours,



57 10  
Naggar, Kulu.

Punjab.

June 4th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Attention: Librairie.

Dear Monsieur Geuthner,

I am in receipt of your letter of the 15th ultimo, sent through Dr. Chklaver. Please forward St. Julien's Memoires sur les centres occidentales, 2 vols. The second volume should be bound / preferably in uniform binding with the first volume, if the binding of the first volume is still good / before being sent here. I hope you will be able to get the second volume of Latyshev's work. 2nd ultimo you will find ~~twenty~~ ~~books~~ ~~which~~ ~~kindly~~ ~~procure~~ for me. Are you sending here Eurasia Septentrionalis Antiqua, vol. V ?

My second Draft of L 16/- for June-July sent from here on the 27th April, must have by now reached you. Please find enclosed a Memorandum .



11  
Naggar, Kulu.

Punjab.

June 11th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I am in receipt of your invoices of May 12th and 15th, and of your card of May 16th acknowledging the receipt of the Draft from the Imperial Bank of India. A further Draft will be forwarded to you in July. Please send me the following books and articles: Meillet: De l'influence parthe sur la litterature armenienne, Revue des etudes armeniennes, vol. I, no. I. Cument: Le Sacrifice du tribun romain. Monuments Piot, vol. XXVI.

Barthold: Nachrichten uber d. Aralsee. 1910 / Quellen u. Forschungen zur Erd- u. Kulturkunde / Heims, Leipzig.

Dieterich: Byzantinische Quellen zur Lander u. Volkerkunde. 1912 / Quellen u. Forschungen zur Erd- u. Kulturkunde / Leipzig.

Grunwedel: Padmasambhava und verwandtes, Baessler Archiv, vol. III, heft 1, 5 /

Sincerely yours,



Naggar, Kulu.

Punjab.

June 15th, 1931.

Monsieur Paul Gauthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Gauthner:

I am in receipt of your letter of the 26th ult. I hope there is no misunderstanding regarding the author's copies of my "Animal Style among Tibetan Tribes". I do not remember having asked you to send out author's copies of this work. The twenty copies were sent direct from Prague to our Paris Office at rue de Pautiers. In my letter of May 12th I have mentioned the work, merely to draw your attention.

I would also like to know the position of my membership with the Societe de Linguistique. Was my membership fee paid for this year? If not, please let me know.

My next instalment of L 16/- is going out during the first week of July, and must reach you by the end of that month, or beginning of August.

Please forward here the following list of books:

Etnograficheskaya karta Sibiri, with a volume of notes, ed. by the Acad. of Sciences, 1927.-1929.

Iran, vols. II & III, ed. by the Acad. of Sciences, St. Pt. 1927-29/

Meillet: Histoire de la langue grecque. 1930. new ed.

""""""; Histoire de la langue latine.



5905

Are you sending here:

Eurasia Septem-Antiqua, vol.Vth; Glaserapp; Die  
Literaturen Indiens, 1929; Vladimirtsev; Pancatan-  
tra, and the other books mentioned in my last let-  
ters of May 12 th and 22nd ?

Mr. Herman V. Donaldson, of the Yale Press  
writes that he has not received your counter-offer  
with regard to the illustration plates to be sent  
to you by the Yale Press. I hope this matter is  
by now settled, and that the French edition is well-  
in hand.

Please let me have an answer to my official let-  
ter of the April 15th re the editions of our Institute.  
The first two volumes of the series " Tibetica " :  
The Grammar of the Lahul dialect of Tibetan, and the  
" Life of Atisa ", will be ready next winter.

Sincerely yours,



Naggar, Kulu.

Punjab.

June 25th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Attention: Librairie.

Dear Mr. Geuthner,

I write to tell you that the Imperial Bank is sending you another Draft amounting to L 16/-. In the ordinary course you should received it by the end of July. In my letter of June 4th, please read: " draft of 16/- for April-May ". My next instalment will reach you in September. Please acknowledge receipt of the present Draft.

Please send me the current numbers of the T'oung-Pao. So far I have received only No. I, 1930 / vol. XXVII /. Also the last issues of the Revue des Arts Asiatiques, since May, 1930, and Meillet's La Slave Common, 1924. Could you also send me a Greek-French Dictionary in one volume, bound ?

I hope you are sending me the books mentioned in my Letters of May 12th & 22nd.

I am glad to hear that the French edition of my book is progressing.

Frs 200/- for Bacot's Tibetan Grammar bought by the Institute, are being forwarded to you by Messy order. L 20/- for the Betasica Sinicum will be send to you from our New York Office.

Sincerely yours,



Naggar, Kulu.

Punjab.

July 2nd, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I am in receipt of your letter of the 6th ultime. Please supply me with Cahen: Les cartes de la Siberie au XVIII-me siecle, and Remusat: Nouveaux Melanges Asiatiques, 2 vols. 1829. I am glad to hear you are sending Tinkewski's volumes, and the rest of the books mentioned in my letter of the 22nd May. Please send also: Bousset: Hauptprobleme der Gnesis, Gettingen, 1907; de Steep: Essai sur la diffusion du Manichisme dans l'Empire romain, Gand, 1909; Kulbakin: Le vieux-slave / Institut d'Etudes Slaves /, if published.

My Draft for June-July amounting to L 18/- was forwarded to you yesterday, and should reach you by the end of this month or the very beginning of August. Schefftelewitz's Altpersische Religion was acquired by myself, and not by our Institute. Please correct the invoice No. 4476. Reusselot's Principes de Phonetique were ordered by the Institute, and Frs. 200/- are being sent to you by Money Order. I trust you have received the previous Money Order of Frs. 200/- representing the cost of Bacot's Tibetan Grammar.

Dr. Chklover has communicated to me Mess. Armand Strauss's letter of June 12th. I am sorry. I did not know about this change of organization of your Firm. I doubt whether I could send more than L 20/- every two months, at least for the time present. All my instalments are addressed Librairie Paul Geuthner, please let me know whether this is correct. Kindly let me know the position of my Account with your Firm, and I shall see



11

685

what could be done to speed up payments. For the present I shall continue to make instalments every two months as before. Hope this arranges you. My next instalment will be due in September / August-September /, I shall try to send you L 20/-. I shall appreciate if in future all financial matters will be referred directly to me, as it will save time and correspondence.

You must have received my letters of June 4th, 11th, 15th and 25th.

Sincerely yours,



Naggar,

July 9th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I have received your invoices 4589 & 4566. Pezdneev's Uchebnik / 4037 / was ordered by this Institute, and should be charged to the Institute's account with your Firm. Frs 250/- for the book are being forwarded to you by Money Order.

I hope my Draft value L 18/- has safely reached you.

Please let me know about the progress of the French edition of my book. The Tibetan transcriptions should remain as they stand in the American edition. All Chinese names and words should be written in the adopted French transcription. I hope this can be easily arranged.

Sincerely yours,



Camp Kyelang,  
July 17th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me

Dear Mr. Geuthner:

Dr. Chklaver has forwarded to me your two bills showing the position of my Account with your Firm. I must ask you in future to refer all financial matters to me direct. This will save time, and correspondence. All your invoices, as well as bills, etc., please send exclusively to me personally.

I went carefully over your two statements, and found them corresponding to my files, except for your invoice of October 28th, 1930 / amounting to Frs 9,028,50 / which is missing in my file. I left Paris on October 10th, and the invoice must have been sent to my Indian address in my absence, and gone astray. Kindly send me a copy of it to include in my file.

A draft value L 18/- was forwarded to you by the Imperial Bank of India as payment for June-July. A further Draft value L 26/- will be sent to you in September as payment for August-September. Kindly acknowledge their receipt. I shall try moreover to make an instalment of some Frs 3,000/- to Mr. Strauss in the fall, and will continue my bi-monthly payments, as per our agreement.

I am very anxious to avoid any misunderstanding with the Account of the Himalayan Research Institute. The cost of Bacot, Rousselot, and Pozdneev's books acquired by our Institute, was sent to you by Money Orders, and the cost of these books should be deducted from my personal Account with your Firm to which this cost was erroneously credited. L 20/- for Bretshneider's Botanicum Sinicum will be sent to you from our New York Office.

I hope you have received the original photos from the Yale Press. These photos are my property and I do not see why there should be a delay in obtaining them from New Haven. There is a good map accompanying the Yale edition of my book. It could be used for the French edition.

With best regards, Sincerely yours,



17

Camp Kyelang.

July 24th, 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner:

I am in receipt of a notification from our New York Office that the sum of L 21/- for Bretschneider's Botanicon Sinicum has been forwarded to you from New York. I shall forward to you another list of books for our Institute in the near future.

Please send and charge to my personal Account with your Firm, the following two books:-

~~Grenard: Haute Asie / dans le tome VIII de la Geographie Universelle, Colin .~~

~~Grousset: Les Civilisations de l'Orient. volume IV.~~

I also hear that the Editions Auguste Picard are publishing new text-books on Far-Eastern Archaeology. Please send them to me, if already published.

I hope you have received my July instalment of L 18/-.

Sincerely yours,



Naggar,

September 28th, 1931.

Librairie Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Sirs,

I beg you to forward to the above address the following list of books, and charge them to the Institute's account with your Firm:-

Launay: Histoire de la Mission du Thibet, 1903.

Wilson: A naturalist in Western China.

Bacot: Dans les Marches Tibetaines, 1909.

Edgard. The Marches of the Mantze.

Sorensen: Eighty days of travel in Eastern Tibet.

Legendre: Au Yunnan et dans le Massif du Kinho, 1913.

Dessirier: A travers les Marches revoltées, 1924.

Handel-Mazzetti: Naturbilder aus Sudwest China, 1927.

Gore: Notes sur les Marches Tibetaines, 1923.

Gregory: To the Alps of Chinese Tibet, 1923.

Holdich: Tibet the mysterious. 1906.

Please quote also the price of Schlagintweit's Journeys in India and High Asia, London, 1863, 4 vols & atlas.

Yours faithfully,

Director



49

Naggar.

26th October 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

My Bank is forwarding you the amount of L 20/- representing my instalment for October-November. Please acknowledge its receipt. I hope you have received my September instalment of L 20/-.

Kindly send me the following books:-

Blinkenberg: Fibules grecques et orientales. Kgl. Danske Videnskabernes, XIII, 1926; and Chantre: Recherches anthropologiques dans le Caucase. Paris & Lion, 1885 / I shall require a bound copy of the work/. Also let me know the price of de Morgan's Mission scientifique au Caucase, 2 vols. Paris.

I hope you have received my previous letters with some further orders for books, both for the Institute, and myself. Are you sending me the last numbers of the T'oung Pao, and fasc. 6 of the Vijnapti siddhi, Buddhi-



9208

ca I ?

I one of my previous letters I have asked you to send me the new edition of Meillet's Histoire de la Langue Grecque, and portable ~~Frank~~-French Dictionary in one volume.

With kind regards.

Sincerely yours,

P.S. Did you succeed in finding a copy of Turaev's History of the Orient / in russian/, published at St.Ptbrg in 1913, and again in 1919-20.



20

Naggar, Kulu.

18th November 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13<sup>a</sup> rue Jacob,  
Paris.

Dear Mr. Geuthner,

I have received Mr. Strauss' letter of the 15th ultimo enclosing a general statement of my Account with your Firm, which corresponds to my Files. You can rest assured that I shall do my best in covering it by instalments. On the 4th instant a draft value L 20/- has been forwarded to you. I hope you will receive it without delay. From now on all drafts will be sent in French Francs as requested. A second instalment will reach you in December.

Kindly send me the last number of T'oung Pao Vol. XXVIII, Nos. I-2, and Shiratori's Ueber d, Wusun Stamm in Central Asien, Keleti Szemle, III, 1902.

Your invoices to the Himalayan Research Institute have been paid except your invoices of the 15th, 22nd, and 23rd ultimo which will be paid shortly. I trust you have received the Institute's remittances. Please send to the Institute : Paracelsus Samtliche Werke, ed. by Aschner, Jena, G. Fischer, 1926.

I am glad to tell you that the second issue of our Journal will be published in February, 1932, and will contain the following articles: Koelz, Diary of the 1931 Expedition to West Tibet; Shramek, Punjabi Phonetics; Col. Mahon, Recent archaeological discoveries in India; de Roerich, Notes on the Ethnography of Tibet; de Roerich, Studies in the Kalacakra; Pertzoff, Studies in Bio-chemistry; In Memoriam, Prof. Michelson; Annual Report of the Institute; Book Review; Recent explorations in Central Asia. More than twenty pages of illustrations, two maps, and one portrait. About two hundred pages of text.

The series TIBETICA is also well in hand. The first volume on the Tibetan dialect of Lahul, NW. Himalayas, is actually ready for print. The second volume containing a translation of the History of the Doctrine, by Pad-ma dkar-po is in preparation. The third volume will contain the Tibetan text of Pad-ma dkar-po's History. The fourth volume will contain the Life of Atica. The first two volumes will be out in 1932. I shall be grateful if you will place an announcement on the series in your Catalogues. As you know the series is dedicated to the study of Tibetan antiquity and related subjects, and is edited by the Institute.



21

Naggar,

30th November 1931.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, Vi-me.

Dear Monsieur Geuthner:

I am in receipt of your last catalogue No.III,  
and shall be obliged if you will kindly send me Kuropatkin's  
Kashgariya/ N.4222 of the Catalogue /.

Also for the Institute: Godard et Flury: Ghazni;  
Vladimirtsov: Chinguiz-khan / French Edition/; Karlgren: Mandarin  
Phonetic Reader.

I hope you have received my instalment of the 4th  
November, and the several remittances from the Institute.

I am sending you another instalment of Frs.3000/- very shortly.

With kind regards,

Sincerely yours,



22  
Naggar, Kulu.

Punjab.

March 16th 1932.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

My Bank has forwarded to you the draft value Frs 3,000/- mentioned in my letter of the 3rd instant. I hope you have received my previous two drafts of November and December. Further drafts of the same value will follow.

The Institute has sent you a remittance through our New York Office, receipt of which kindly acknowledge.

Mons. Chklaver writes me that he has handed over to you some Russian books to be sent here, have they been sent ?

With kindest regards,

Yours sincerely,

P.S. Please send me the new edition of Meillet's Ancient Persian Grammar.



23

April 3, 1932

M. Paul Geuthner  
13, rue Jacob  
Paris VI, France

Dear M. Geuthner:

At the request of Dr. Georges de Roerich,  
we take pleasure in sending you our draft for Frs. 2,000  
representing payment of books on ancient medicines sent by  
you to the library of the Himalayan Research Institute at  
Naggar, Kulu, India.

Sincerely yours,

Secretary to  
Dr. Georges de Roerich



24

Naggar, Kulu.

2nd May 1932.

Monsieur Paul Gwuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, Vi-me.

Dear Mr. Geuthner,

I hope you have received my letters of March 3rd and 16th, as well as my three previous drafts of L.20/-, Frs.3,000, Frs.3,000 respectively. Kindly inform me whether these drafts have safely reached you. I am now forwarding you through my Bank another draft value Frs.3,000/-, and I hope it will reach you in due course. All Second of Exchange of the above drafts are kept by me here in case of loss en route.

In my letter of March 3rd I had ordered some books, which I hope you are sending here.

Our New York Office has sent you an instalment on behalf of the Institute.

Sincerely yours,

P.S. Did you receive the thirty copies of Vol.2 of the Him.Res.Institute Journal, sent directly from the Publishers in Calcutta ?



25

Naggar, Kulu.

June 2nd 1932.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I hope you have received my May instalment of Frs.3,000/- forwarded to you by my Bank. Another instalment of the same value will be sent to you in the beginning of next month.

A friend of mine has present me with a set of Timkowski's Journey to Mongolia and China, in 3 vollumes and Bichurin's History of Tibet and Koko-nor , in two volumes; both works are in Russian and in good condition. Since I have these books in my Library, I wonder whether you will accept them as part payment. I shall be willing to dispose of Timkowski's for Frs 500/- and of Bichurin's for Frs 600/-. If the above arrangement is possible, please let me know, and I shall forward you the books.

Please send me the volumes of Rocznyk Orjental. IV and VII containing articles by Kotwicz.

Did you receive the Institute's instalment forwarded to you from New York about April 3rd ?

With kindest regards,

Sincerely yours,



Camp Kyelang.

August 29th 1932.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

I am in receipt of your letter of the 27th ult. enclosing statements of Accounts. I hope that you have received by now my July instalment of Frs 3000/- which was forwarded to you in the first week of July. Please let me know about its receipt, as otherwise I shall have to make inquiries through the Bank. Another instalment of Frs 3000/- will be sent to you in September, and in the ordinary course should reach you by the end of that month. Please rest assured that I shall try my best to reduce the amount on my Account during the coming winter.

I am sending to New York the statement of the Institute's Account which will be attended to as soon as the summer vacations will be over.

Kindly send me Rostovtzeff's article *Dieux et chevaux*, which appeared in "Syria", 1931, as well as T'oung Pao, XVIII, 3-5. I have returned to you two numbers of this journal, as for some reasons they were sent double.

With kind regards,

Sincerely yours,



September 28th 1932.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
Paris, VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

Please find enclosed a cheque for \$ 120/-  
representing my September instalment.

I hope you have received my July instalment  
of Frs 3000/-

With kind regards,

Yours sincerely,



November 14th 1932.

Monsieur Paul Geuthner,  
13, rue Jacob,  
PARIS. VI-me.

Dear Mr. Geuthner,

My Bank is forwarding you my November instalment  
of Frs. 3000/-, receipt of which kindly acknowledge.

I trust you have received my September instalment  
of \$ 120/- sent by cheque.

With kindest regards,

Sincerely yours,

PS. Did you forward here the last number of T'oung Pao ?